

Fakulta filosofická, KRO
PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMNÍ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložil(a) student(ka): Bc. Iva Motlíková

Název práce: Le langage familier dans l'enseignement du FLE (B1)

Hodnotil/a: Doc. PhDr. Marie Fenclová, CSc.

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Stanovený cíl práce byl naplněn v souladu se zadáním.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Autorka se zhostila úkolu s patřičným nasazením a projevila schopnost uvažovat o tématu jak z hlediska lingvistického tak didaktického. Teoretický úvod i praktická analytická část jsou v přiměřené proporcii. Práce je zpracována na úrovni odpovídající požadavkům na diplomovou práci tohoto zaměření.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Diplomová práce je sepsána kvalitní francouzštinou, ačkoli se neobešla bez některých pravopisných a gramatických prohřešků (hned v obsahu zaznamenáváme chybné výrazy *Les diminutives et augmentatives*). Bibliografie obsahuje relevantní zdroje, na něž je v průběhu práce odkazováno. Členění je přehledné a logické.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Diplomantka zvolila téma, které je z hlediska didaktiky francouzštiny jako cizího jazyka aktuální, neboť mluvená hovorová komunikace je v moderních metodách cizích jazyků podstatnou dovedností a její pěstování v učebnicích nabývá na důležitosti. Jazyková úroveň *français familier* je uchopována v lingvistické literatuře nejednotně, a proto se autorka nejprve správně snaží v této problematice zorientovat. Poté se zabývá specifiky této úrovně v rovině výslovnostní, gramatické a zejména lexikální. V praktické části sleduje výskyt jevů *français familier* v několika učebnicích francouzštiny používaných nyní pro výuku na úrovni B1 v českých školách. Zjištění jsou zpřehledněna v tabulkách. Výsledky dokládají, že francouzští autoři těchto

učebnic zohľadňujú typ reči, jež odpovídá potřebám běžné komunikace, zejména komunikace školáků a studentů. Zjištění diplomantky pokládám za přínosná.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ :

- Vysvětlíte, proč v českém résumé používáte pro *français familier* ekvivalent *hovorová francouzština*.
- Ve sledovaných učebních metodách není explicitně zohledňována specifika *français familier* na úrovni výslovnosti. Uměla byste vysvětlit, jaký to má důvod?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

výborně

Datum:

Podpis:

